

No. 277

The Embassy of the United States of America to Ukraine presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of Ukraine and has the pleasure to inform you that, in lieu of calling the continuation of our nuclear safety relationship an "extension", we concur with the Government of Ukraine's request to call it a "renewal". This diplomatic note should therefore substitute for note No. 8, dated January 9, 2004.

The Embassy of the United States of America to Ukraine proposes, on behalf of the Government of the United States of America, to renew the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Ukraine Concerning Operational Safety Enhancements, Risk Reduction Measures, and Nuclear Safety Regulation for Civilian Nuclear Facilities in Ukraine signed October 25, 1993 (the 1993 Agreement) until October 25, 2008.

The Embassy also proposes to amend Article II and paragraphs 1 and 2 of Article III of the 1993 Agreement to read as follows:

Article II

1. The Parties shall coordinate and review implementation of this Agreement through a Joint Coordinating Committee for Civilian Nuclear Reactor Safety (the "JCCNRS").

2. Meetings will be convened at least once a year, as mutually agreed by the Parties.

Article III

1. Article I ("Taxes and Other Charges"), II ("Status of Personnel"), III ("Inspection and Audit") and IV ("Use of Assistance") of the Cooperation Agreement, shall apply to any assistance provided by the Government of the United States under this Agreement.

2. The Parties, or government ministries and agencies of the Parties, may enter into implementing agreements or arrangements as appropriate to accomplish the objectives set forth in Article I of this Agreement.

If this proposal is acceptable to the Government of Ukraine, it is further proposed that this note, together with the Ministry's affirmative note of reply, shall constitute an agreement amending and renewing the 1993 Agreement, which shall enter into force on the date of the Ministry's reply, with effect from October 25, 2003.

The Embassy has the honor to propose the following text for Ukrainian Reply Note.

The Ministry of Foreign Affairs of Ukraine acknowledges receipt of note No. 277, dated April 5, 2004, from the Embassy of the United States of America regarding the Agreement between the Government of Ukraine and the Government of the United States of America Concerning Operational Safety Enhancements, Risk Reduction Measures, and Nuclear Safety Regulation for Civilian Nuclear Facilities in Ukraine signed October 25, 1993 (the 1993 Agreement). Note 277 reads as follows:

The Embassy of the United States of America to Ukraine presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of Ukraine and proposes, on behalf of the Government of the United States of America, to renew the Agreement between the United States of America and the Government of Ukraine Concerning Operational Safety Enhancements, Risk Reduction Measures, and Nuclear Safety Regulation for Civilian Nuclear Facilities in Ukraine signed October 25, 1993 (the 1993 Agreement), until October 25, 2008.

The Embassy also proposes to amend Article II and paragraphs 1 and 2 of Article III of the 1993 Agreement to read as follows:

Article II

1. The Parties shall coordinate and review implementation of this Agreement through a Joint

Coordinating Committee for Civilian Nuclear Reactor Safety (the "JCCNRS").

2. Meetings will be convened at least once a year, as mutually agreed by the Parties.

Article III

1. Article I ("Taxes and Other Charges"), II ("Status of Personnel"), III ("Inspection and Audit") and IV ("Use of Assistance") of the Cooperation Agreement, shall apply to any assistance provided by the Government of the United States under this Agreement.

2. The Parties, or government ministries and agencies of the Parties, may enter into implementing agreements or arrangements as appropriate to accomplish the objectives set forth in Article I of this Agreement.

If this proposal is acceptable to the Government of Ukraine, it is further proposed that this note, together with the Ministry's affirmative note of reply, shall constitute an agreement amending and renewing the 1993 Agreement, which shall enter into force on the date of the Ministry's reply, with effect from October 25, 2003.

The Ministry is pleased to accept, on behalf of the Government of Ukraine, the agreement proposed in the Embassy's note, which shall enter into force on

the date of this note, with effect from October 25,
2003.

The Embassy of the United States of America to
Ukraine would like to take this opportunity to renew
to the Ministry of Foreign Affairs of Ukraine the
assurances of its highest consideration.



Embassy of the United States of America

Kyiv, April 5, 2004



МІНІСТЕРСТВО ЗАКОРДОННИХ СПРАВ УКРАЇНИ

№ 51/23-1872

The Ministry of Foreign Affairs of Ukraine presents its compliments to the Embassy of the United States of America to Ukraine and has the honor to acknowledge the receipt of the Embassy's note No. 277, dated April 5, 2004, which reads as follows:

"The Embassy of the United States of America to Ukraine presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of Ukraine and proposes, on behalf of the Government of the United States of America, to renew the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Ukraine Concerning Operational Safety Enhancements, Risk Reduction Measures, and Nuclear Safety Regulation for Civilian Nuclear Facilities in Ukraine signed October 25, 1993 (the 1993 Agreement) until October 25, 2008.

The Embassy also proposes to amend Article II and paragraphs 1 and 2 of Article III of the 1993 Agreement to read as follows:

Article II

1. The Parties shall coordinate and review implementation of this Agreement through a Joint Coordinating Committee for Civilian Nuclear Reactor Safety (the "JCCNRS").

2. Meetings will be convened at least once a year, as mutually agreed by the Parties.

Article III

1. Article I ("Taxes and Other Charges"), II ("Status of Personnel"), III ("Inspection and Audit") and IV ("Use of Assistance") of the Cooperation Agreement, shall apply to any assistance provided by the Government of the United States under this Agreement.

**THE EMBASSY
OF THE UNITED STATES
OF AMERICA
KYIV**

2. The Parties, or government ministries and agencies of the Parties, may enter into implementing agreements or arrangements as appropriate to accomplish the objectives set forth in Article I of this Agreement.

If this proposal is acceptable to the Government of Ukraine, it is further proposed that this note, together with the Ministry's affirmative note of reply, shall constitute an agreement amending and renewing the 1993 Agreement, which shall enter into force on the date of the Ministry's reply, with effect from October 25, 2003".

The Ministry is pleased to accept, on behalf of the Government of Ukraine, the proposed agreement and agrees that note No. 277, dated April 5, 2004 of the Embassy of the United States of America to Ukraine together with the Ministry of Foreign Affairs of Ukraine affirmative note of reply shall constitute an agreement between the Government of Ukraine and the Government of the United States of America, which shall enter into force on the date of the Ministry's note of reply, with effect from October 25, 2003.

The Ministry of Foreign Affairs of Ukraine avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the United States of America to Ukraine the assurances of its highest consideration.

Kyiv, April "23", 2004

